



DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE
SECRETARIAT OF STATE FOR ART AND CULTURE
NATIONAL DIRECTORATE FOR CULTURAL HERITAGE

III. INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE (ICH)

NO.	NAME OF THE ELEMENT	LOCATION	TYPE OF ELEMENT	DESCRIPTION	TIME WHEN THE PRACTICE STARTED	PRACTITIONERS	CURRENT SITUATION	YEAR OF INCLUSION	NOTES
1	The tale "Seleleo-Seo /Kosok-Kosok"	Fuiluro Suku (village), Lospalos Subdistrict, Lautem Municipality	Traditional tale	The community uses this traditional tale in traditional wedding ceremonies as valued object (i.e. dowry) to the bride.	Pre-History	"Paioto / Cailoro" (social class)	Practice continued	2013	
2	Flauta	Fuiluro Suku, Lospalos Subdistrict, Lautem Municipality	Traditional musical instrument	The traditional musical instrument transmitted from ancestors, used by buffalo keepers to look after their buffalos.	Pre-History	"Asalainu" (ethnic group)	Practice continued	2013	
3	Sau batar / Celesipile	Tutuala Subdistrict, Lautem Municipality	Ritual ceremony	The ritual ceremony by farmers for their harvests.	Pre-History	"Ratu 18" (social class)	Practice continued	2013	
4	Tais	Aileu Municipality, Ainaro Municipality, Baucau Municipality, Bobonaro Municipality, Covalima Municipality, Dili Municipality, Ermera Municipality, Lautem, Liquiça Municipality, Manatuto Municipality, Manufahi Municipality, Oecusse Municipality, Viqueque Municipality	Traditional handicraft	Traditional textile, used in ritual ceremonies, such as, funeral, "kore-metan" (a ceremony held one year after death), "sau-batar" (corn harvest ceremony), welcoming newly born babies, dowry, inauguration of sacred house. It is also used as presents, welcoming guests, attire for cultural festivals, and others.	Pre-History	Groups; Dul Madik Ana, Feto Buka Rasik, Hadame Malu, Haburas Kultura, Feto Fitun Fronteira...	Practice continued but started decreasing these days	2013	
5	Tuku Osan Masikana	Tunu Bibi Aldeia (sub-village), Tapó Memo Suku, Bobonaro Municipality	Traditional handicraft	Traditional knowledge of making "masikana" coins into traditional jewelry such as "belak", "kaibauk", earrings, necklace, and rings.	Historic time	Mr. Jose Noronha and others in Tunu Bibi Aldeia, Tapó Memo Suku	Practice continued	2013	

6	Tein Masin	Sulilaran Aldeia, Aidabaleten Suku, Atabae Subdistrict, Bobonaro Municipality	Traditional knowledge	"Tein Masin" is a knowledge of the community to produce salt from the sea water by using traditional method.	Pre- History	Mr. Joanico Tavares and others	Practice continued	2013	
7	Ritual Ceremony "Tara bandu"	Suai Loro Suku, Suai Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional regulation	"Tara bandu" is a traditional regulation to control people's activities within a community, and their actions towards natural plants and animals.	Pre- History	Mr. Cornelio Soares dos Reis from the sacred house "Bei Besi-Bei Bere", and others	Practice continued	2013	
8	Bua Malus	Suai Loro Suku, Suai Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional custom	"Bua Malus" is used as, offerings for welcoming guests, "buka urat" (ritual ceremony for healing people), "kuta" (mark of blessing on someone's forehead), "kakaluk/biru" (a spritual item).	Pre- History	Mr. Guelhermino Mendoca, Mr. Marcelo Barros, and others, from the sacred house Bei Meta	Practice continued	2012	The survey about this element has been done by National Directorate for Cultural Heritage.
9	Koto Tisi	Suai Loro Suku, Suai Subdistrict, Covalima Municipality	Tradisional food	"Koto Tisi" (wild beans) is a traditional method to make the wild beans edible.	Pre- History	Mr. Alberto Noronha, from clan "Mane Ikun", sacred house of "Kidas", in Suai-Loro Suku	Practice continued	2012	The survey about this element has been done by National Directorate for Cultural Heritage.

10	Akar	Suai Loro Suku, Suai Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional knowledge	Traditional knowledge of making food from the inner part of trunk of palm trees.	Pre-History	Mr. Fernando Bere Lekik, and others from sacred house "Loro"	Practice continued	2011	
11	Bidu Lensu Mutin	Suai Loro Suku, Suai Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional dance	This traditional dance is performed in cultural occasions such as welcoming guests, inauguration of sacred house, "sau batar" (corn harvest festival), and "tara bandu".	Pre- History	Mr. Bei Bere and others in Suai Loro Suku	Practice continued	2012	The survey about this element has been done by National Directorate for Cultural Heritage.
12	Tebe Lilin	Suai Loro Suku, Suai Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional dance	This traditional dance is performed in the occasions of constructing sacred houses.	Pre- History	Clan of "Lo'o", Suai Loro Suku	Practice continued	2012	The survey about this element has been done by National Directorate for Cultural Heritage.
13	Tebe Otas Uluk	Fatumea Suku, Fatumea Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional dance	This traditional dance is performed in the occasions of constructing sacred houses and welcoming guests.	Pre- History	Clan of "Belulik Leten"	Practice continued	2019	
14	Silat Kampung / Silat Thasmil	Maukatar Subdistrict, Covalima Municipality	Traditional martial art	This martial art is used for self defence.	Pre- History	Clan of "Holpilat"	Practice continued	2019	



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DO ENSINO SUPERIOR CIÊNCIA E CULTURA
SECRETARIA DE ESTADO DA ARTE E CULTURA
DIREÇÃO NACIONAL DO PATRIMÓNIO CULTURAL

III. PATRIMÓNIO KULTURÁL IMMATERIÁL (PKI)

NU.	ELEMNTU NIA NARAN	LOKALIDADE	TIPU ELEMENTU	DESKRISAUN	TEMPU PRÁTICA HAHÚ	PRATIKANTE SIRA	SITUASAUN ATUÁL	TINAN INKLUZAUN	OBS
1	Ai Knanoik Seleleo-Seo /Kosok-Kosok	Fuiluro, Lospalos, Lautem	Ai knanoik Tradisionál	Komunidade refere uza ai knanoik ne'e ba kazamentu tradisionál hodi hafolin feto foun.	Pré- História	Paioto / Cailoro	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2013	
2	Flauta	Fuiluro, Lospalos, Lautem	Instrumentu múzikal tradisionál	Instrumentu muzikál tradisionál husi beiala sira, uza husi karau nain hodi tau matan ba karau sira.	Pré- História	Asalainu	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2013	
3	Sau batar / Celesipile	Tutuala, Lautem	Seremónia Rituál	Serimonia ritual husi agrikultor sira iha tempu kolleta.	Pré- História	Ratu 18	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2013	
4	Tais	Aileu, Ainaro, Baucau, Bobonaro, Covalima, Dili, Ermera, Lautem, Liquiça, Manatuto, Manufahi, Oecusse, Viqueque.	Artezenatu Tradisionál	Textile tradisional, uza iha serimónia rituál hanesan; funeral, kore-metan, sau batar, simu bebe, barlaki, serimónia inaugurasan uma lulik. Uza mos hanesan presente, simu bainaka, traje ba festa kultural no seluk tan.	Pré- História	Grupu Dul Madik Ana, Grupu Feto Buka Rasik, Grupu Hadame Malu, Grupu Haburas Kultura, Grupu Feto Fitun Fronteira...	Sei kontinua implemeta iha Munisípiu refere, maibe prátika no produsaun tais komesa tun ba dadaun.	2013	
5	Tuku Osan Masikana	Aldeia Tunu Bibi, Suku Tapó Memo, Munisípiu Bobonaro	Artezanatu tradisionál	Koiñesimentu tradisional hodi tuku osan besi masikana sai ba asesores tradisional hanesan belak, kaibauk, brinkus, korenti, kadeli.	História	Sr. Jose Noronha, no seluk tan husi AldeiaTunu Bibi, Suku Tapo Memo	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2013	

6	Tein Masin	Aldeia Sulilaran, Suku Aidabaleten, Sub Distritu Atabae Atabae, Munisipiu Bobonaro	Kunesimentu Tradisional	Tein Masin mak kunesimentu ne'ebe komunidadade sira iha hodi prodúz masin husi tasi been ho metodu tradisional.	Pré- História	Sr. Joanico Tavares, no seluk tan	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2013	
7	Serimónia Ritual Tara Bandu	Suku Suai Loro, Sub Distritu Suai, Munisipiu Covalima	Regulamentu tradisional	Tara bandu mak regulamentu tradisional hodi kontrola ema nia atividade sira iha komunidadade ida, no sira nia aksaun hasoru ai-horis no animal sira.	Pré- História	Sr. Cornelio Soares dos Reis husi uma lisan Bei Besi-Bei Bere, no seluk tan	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2013	
8	Bua Malus	Suku Suai Loro, Sub Distritu Suai, Munisipiu Covalima	Kostume tradisional	Bua Malus uza hanesan look hodi simu bainaka sira, buka urat, kuta, no kakaluk / biru,	Pré- História	Guelhermino Mendonça, Marcelo Barros, no seluk tan, husi Uma lisan Bei Meta	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2012	Ekipa tekniku Diresaun Nasional Patrimonu Kultural halo ona levantamentu informasaun ba elementu refere.
9	Koto Tisi	Suku Suai Loro, Sub Distritu Suai, Munisipiu Covalima	Ai-han tradisional	Koto Tisi nu'udar metodu tradisional atu produs koto fuik ne'e hodi bele han.	Pré- História	Uma lisan Kidas, knua mane ikun, Suai-Loro. Sr. Alberto Noronha	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2012	Ekipa tekniku Diresaun Nasional Patrimonu Kultural halo ona levantamentu informasaun ba elementu refere.

10	Akar	Suku Suai Loro, Sub Distritu Suai, Munisipiu Covalima	Kunesimentu Tradisional	Koneimentu tradisional husi komunidade hodi produs akar huun sai ai-han.	Pré- História	Uma lisan Loro Sr. Fernando Bere Lekik no seluk tan	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2011	
11	Bidu Lensu Mutin	Suku Suai Loro, Sub Distritu Suai, Munisipiu Covalima	Dansa tradisional	Dansa tradisional ne'e uza ba okaziaun kultural sira hanesan simu bainaka sira, uma ben, sau batar, no tara bandu.	Pré- História	Sr. Bei Bere no seluk tan iha Suku Suai Loro	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2012	Ekipa tekniku Diresaun Nasional Patrimonu Kultural halo ona levanatamentu informasaun ba elementu refere.
12	Tebe Lilin	Suku Suai Loro, Sub Distritu Suai, Munisipiu Covalima	Dansa tradisional	Dansa tradisional ne'e performa iha okaziaun wainhira hari uma lulik.	Pré- História	Knua Lo'o, Suia Loro,	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2012	Ekipa tekniku Diresaun Nasional Patrimonu Kultural halo ona levanatamentu informasaun ba elementu refere.
13	Tebe Otas Uluk	Suku Fatumea, Sub Distritu Fatumea, Munisipiu Covalima	Dansa tradisional	Dansa tradisional ne'e performa iha okaziaun wainhira hari uma lulik no simu bainaka sira.	Pré- História	Knua Belulik Leten	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2019	
14	Silat Kampung / Silat Thasmil	Sub Distritu Maukatar, Munisipiu Covalima	Arte marsiais tradisional	Arte marsiais ne'e uza ba hodi proteze an.	Pré- História	Knua Holpilat	Sei kontinua implemeta iha knua refere	2019	